Natural Language Processing with Deep Learning
CS224N/Ling284

Tatsunori Hashimoto

Lecture 6: LSTM RNNs and Neural Machine Translation

(Slides mostly from Chris Manning's 2023 version)

Long Short-Term Memory RNNs (LSTMs)

- A type of RNN proposed by Hochreiter and Schmidhuber in 1997 as a solution to the problem of vanishing gradients
  - Everyone cites that paper but really a crucial part of the modern LSTM is from Gers et al. (2000) 💜
- Only started to be recognized as promising through the work of S's student Alex Graves c. 2006
  - Work in which he also invented CTC (connectionist temporal classification) for speech recognition
- But only really became well-known after Hinton brought it to Google in 2013
  - Following Graves having been a postdoc with Hinton

Hochreiter and Schmidhuber, 1997. Long short-term memory. https://www.bioinf.jku.at/publications/older/2604.pdf
Gers, Schmidhuber, and Cummins, 2000. Learning to Forget: Continual Prediction with LSTM. https://dl.acm.org/doi/10.1162/089976600300015015
Graves, Fernandez, Gomez, and Schmidhuber, 2006. Connectionist temporal classification: Labelling unsegmented sequence data with recurrent neural nets. https://www.cs.toronto.edu/~graves/icml_2006.pdf

Long Short-Term Memory RNNs (LSTMs)

- On step *t*, there is a hidden state $\boldsymbol{h}^{(t)}$ and a cell state $\boldsymbol{c}^{(t)}$
  - Both are vectors length *n*
  - The cell stores long-term information
  - The LSTM can read, erase, and write information from the cell
    - The cell becomes conceptually rather like RAM in a computer
- The selection of which information is erased/written/read is controlled by three corresponding gates
  - The gates are also vectors of length *n*
  - On each timestep, each element of the gates can be open (1), closed (0), or somewhere in-between
  - The gates are dynamic: their value is computed based on the current context

Long Short-Term Memory (LSTM)

We have a sequence of inputs $x^{(t)}$, and we will compute a sequence of hidden states $h^{(t)}$ and cell states $c^{(t)}$. On timestep *t*:

Forget gate: controls what is kept vs forgotten, from previous cell state

Input gate: controls what parts of the new cell content are written to cell

Output gate: controls what parts of cell are output to hidden state

New cell content: this is the new content to be written to the cell

Cell state: erase ("forget") some content from last cell state, and write ("input") some new cell content

Hidden state: read ("output") some content from the cell

Sigmoid function: all gate values are between 0 and 1

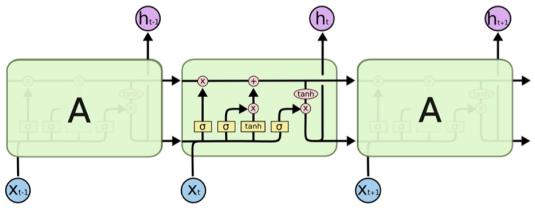
$$\boldsymbol{f}^{(t)} = \sigma\left(\boldsymbol{W}_f\boldsymbol{h}^{(t-1)} + \boldsymbol{U}_f\boldsymbol{x}^{(t)} + \boldsymbol{b}_f\right)$$
$$\boldsymbol{i}^{(t)} = \sigma\left(\boldsymbol{W}_i\boldsymbol{h}^{(t-1)} + \boldsymbol{U}_i\boldsymbol{x}^{(t)} + \boldsymbol{b}_i\right)$$
$$\boldsymbol{o}^{(t)} = \sigma\left(\boldsymbol{W}_o\boldsymbol{h}^{(t-1)} + \boldsymbol{U}_o\boldsymbol{x}^{(t)} + \boldsymbol{b}_o\right)$$
$$\tilde{\boldsymbol{c}}^{(t)} = \tanh\left(\boldsymbol{W}_c\boldsymbol{h}^{(t-1)} + \boldsymbol{U}_c\boldsymbol{x}^{(t)} + \boldsymbol{b}_c\right)$$
$$\boldsymbol{c}^{(t)} = \boldsymbol{f}^{(t)} \circ \boldsymbol{c}^{(t-1)} + \boldsymbol{i}^{(t)} \circ \tilde{\boldsymbol{c}}^{(t)}$$
$$\boldsymbol{h}^{(t)} = \boldsymbol{o}^{(t)} \circ \tanh \boldsymbol{c}^{(t)}$$

All these are vectors of same length *n*

Gates are applied using element-wise (or Hadamard) product: ⊙

Long Short-Term Memory (LSTM)

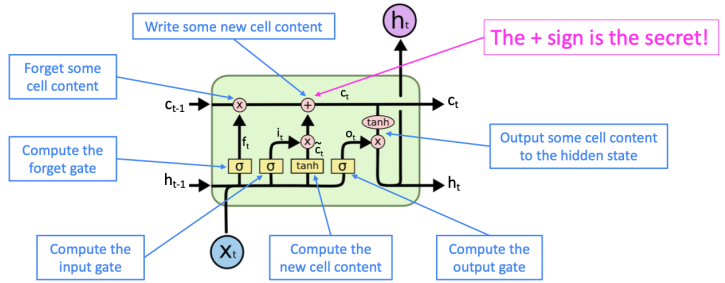
You can think of the LSTM equations visually like this:



Source: http://colah.github.io/posts/2015-08-Understanding-LSTMs/

Long Short-Term Memory (LSTM)

You can think of the LSTM equations visually like this:



Source: http://colah.github.io/posts/2015-08-Understanding-LSTMs/

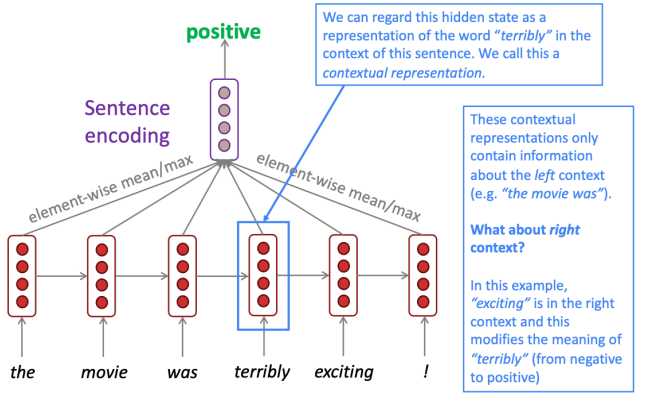
LSTMs: real-world success

- In 2013–2015, LSTMs started achieving state-of-the-art results
  - Successful tasks include handwriting recognition, speech recognition, machine translation, parsing, and image captioning, as well as language models
  - LSTMs became the dominant approach for most NLP tasks
- Now (2019–2024), Transformers have become dominant for all tasks
  - For example, in **WMT** (a Machine Translation conference + competition):
    - In WMT 2014, there were 0 neural machine translation systems (!)
    - In WMT 2016, the summary report contains "RNN" 44 times (and these systems won)
    - In WMT 2019: "RNN" 7 times, "Transformer" 105 times

Source: "Findings of the 2016 Conference on Machine Translation (WMT16)", Bojar et al. 2016, http://www.statmt.org/wmt16/pdf/W16-2301.pdf
Source: "Findings of the 2018 Conference on Machine Translation (WMT18)", Bojar et al. 2018, http://www.statmt.org/wmt18/pdf/WMT028.pdf
Source: "Findings of the 2019 Conference on Machine Translation (WMT19)", Barrault et al. 2019, http://www.statmt.org/wmt18/pdf/WMT028.pdf

4. Bidirectional and Multi-layer RNNs: motivation

Task: Sentiment Classification



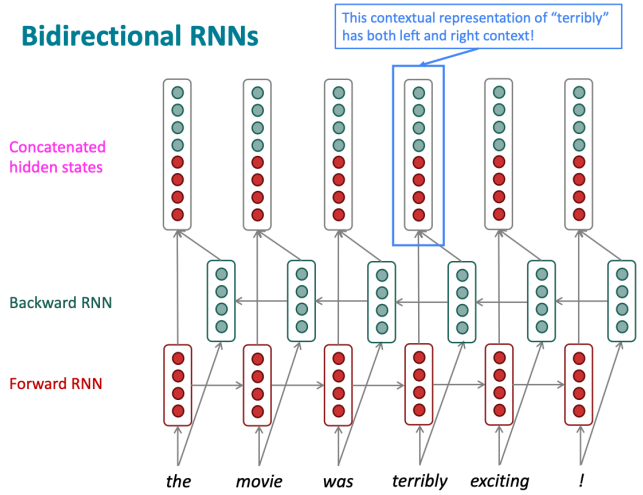
We can regard this hidden state as a representation of the word *"terribly"* in the context of this sentence. We call this a *contextual representation.*

These contextual representations only contain information about the *left* context (e.g. *"the movie was"*).

What about *right* context?

In this example, *"exciting"* is in the right context and this modifies the meaning of *"terribly"* (from negative to positive)

Bidirectional RNNs



Bidirectional RNNs

On timestep t:

This is a general notation to mean "compute one forward step of the RNN" – it could be a simple RNN or LSTM computation.

Forward RNN $\overrightarrow{\boldsymbol{h}}^{(t)} = \mathrm{RNN}_{\mathrm{FW}}(\overrightarrow{\boldsymbol{h}}^{(t-1)}, \boldsymbol{x}^{(t)})$

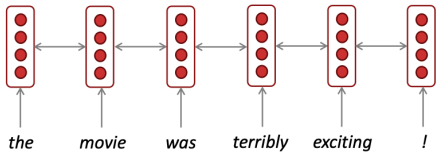
Backward RNN $\overleftarrow{\boldsymbol{h}}^{(t)} = \mathrm{RNN}_{\mathrm{BW}}(\overleftarrow{\boldsymbol{h}}^{(t+1)}, \boldsymbol{x}^{(t)})$

Generally, these two RNNs have separate weights

Concatenated hidden states $\boldsymbol{h}^{(t)} = [\overrightarrow{\boldsymbol{h}}^{(t)}; \overleftarrow{\boldsymbol{h}}^{(t)}]$

We regard this as "the hidden state" of a bidirectional RNN. This is what we pass on to the next parts of the network.

Bidirectional RNNs: simplified diagram



The two-way arrows indicate bidirectionality and the depicted hidden states are assumed to be the concatenated forwards+backwards states

Bidirectional RNNs

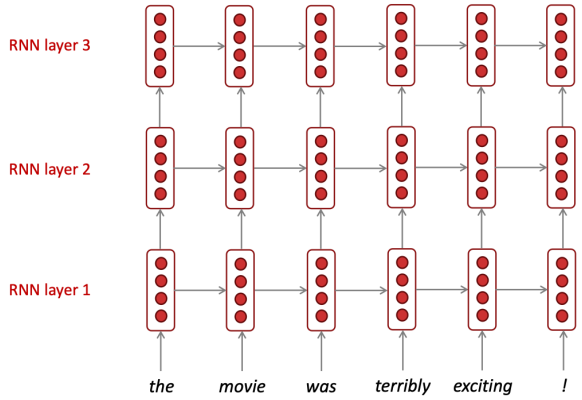
- Note: bidirectional RNNs are only applicable if you have access to the entire input sequence
  - They are **not** applicable to Language Modeling, because in LM you *only* have left context available.
- If you do have entire input sequence (e.g., any kind of encoding), bidirectionality is powerful (you should use it by default).
- For example, BERT (**Bidirectional** Encoder Representations from Transformers) is a powerful pretrained contextual representation system built on bidirectionality.
  - You will learn more about transformers, including BERT, in a couple of weeks!

Multi-layer RNNs

- RNNs are already "deep" on one dimension (they unroll over many timesteps)
- We can also make them "deep" in another dimension by applying multiple RNNs – this is a multi-layer RNN.
- This allows the network to compute more complex representations
  - The lower RNNs should compute lower-level features and the higher RNNs should compute higher-level features.
- Multi-layer RNNs are also called *stacked RNNs*.

Multi-layer RNNs

The hidden states from RNN layer *i* are the inputs to RNN layer *i*+1



Multi-layer RNNs in practice

- Multi-layer or stacked RNNs allow a network to compute more complex representations – they work better than just have one layer of high-dimensional encodings!
  - The lower RNNs should compute lower-level features and the higher RNNs should compute higher-level features.
- High-performing RNNs are usually multi-layer (but aren't as deep as convolutional or feed-forward networks)
- For example: In a 2017 paper, Britz et al. find that for Neural Machine Translation, 2 to 4 layers is best for the encoder RNN, and 4 layers is best for the decoder RNN
  - Often 2 layers is a lot better than 1, and 3 might be a little better than 2
  - Usually, skip-connections/dense-connections are needed to train deeper RNNs (e.g., 8 layers)
- Transformer-based networks (e.g., BERT) are usually deeper, like 12 or 24 layers.
  - You will learn about Transformers later; they have a lot of skipping-like connections

"Massive Exploration of Neural Machine Translation Architecutres", Britz et al, 2017. https://arxiv.org/pdf/1703.03906.pdf

Machine Translation

Machine Translation (MT) is the task of translating a sentence *x* from one language (the source language) to a sentence *y* in another language (the target language).

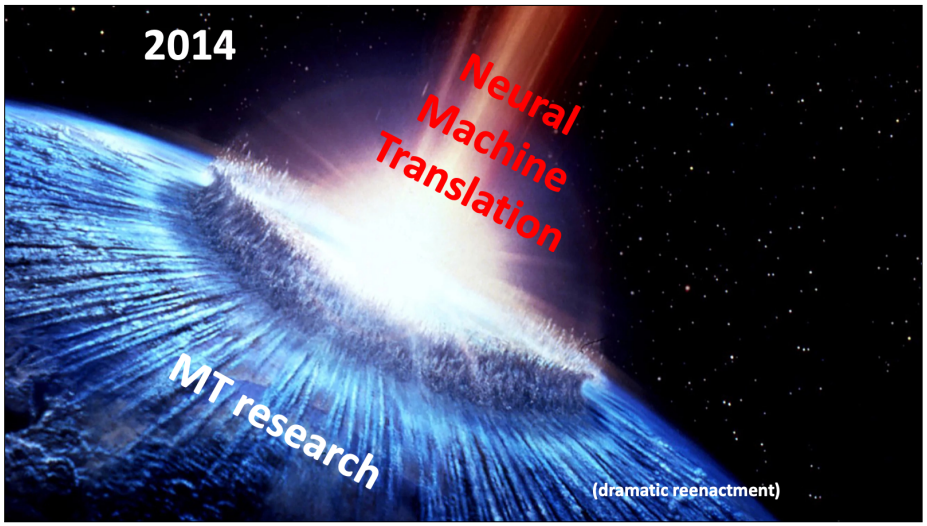
x: *L'homme est né libre, et partout il est dans les fers*

y: *Man is born free, but everywhere he is in chains*

– Rousseau

1990s–2010s: Statistical Machine Translation

- SMT was a huge research field
- The best systems were extremely complex
  - Hundreds of important details
- Systems had many separately-designed subcomponents
  - Lots of feature engineering
    - Need to design features to capture particular language phenomena
  - Required compiling and maintaining extra resources
    - Like tables of equivalent phrases
  - Lots of human effort to maintain
    - Repeated effort for each language pair!

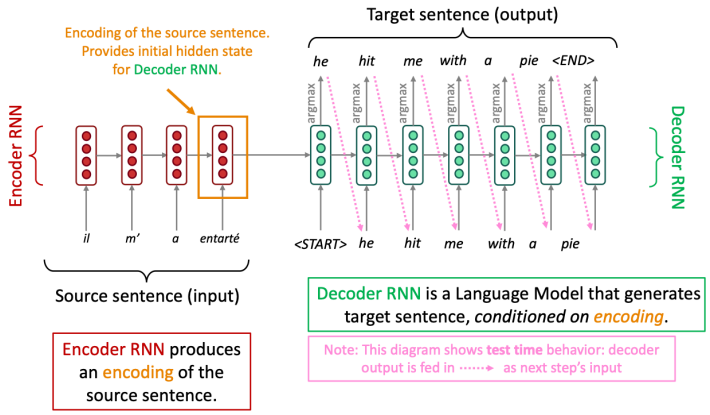


What is Neural Machine Translation?

- Neural Machine Translation (NMT) is a way to do Machine Translation with a *single end-to-end neural network*
- The neural network architecture is called a sequence-to-sequence model (aka seq2seq) and it involves *two* RNNs

Neural Machine Translation (NMT)

The sequence-to-sequence model

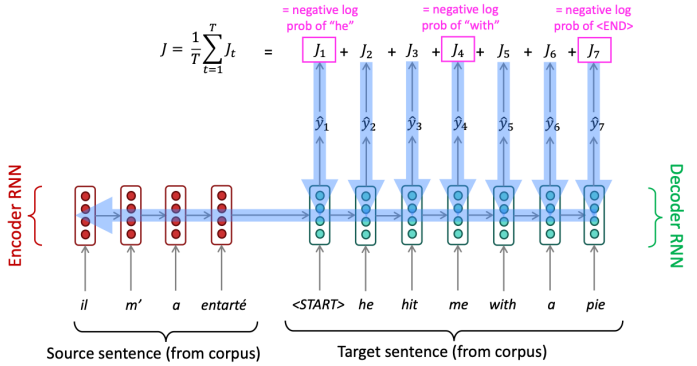


Sequence-to-sequence is versatile!

- The general notion here is an encoder-decoder model
  - One neural network takes input and produces a neural representation
  - Another network produces output based on that neural representation
  - If the input and output are sequences, we call it a seq2seq model

- Sequence-to-sequence is useful for *more than just MT*
- Many NLP tasks can be phrased as sequence-to-sequence:
  - Summarization (long text → short text)
  - Dialogue (previous utterances → next utterance)
  - Parsing (input text → output parse as sequence)
  - Code generation (natural language → Python code)

Training a Neural Machine Translation system

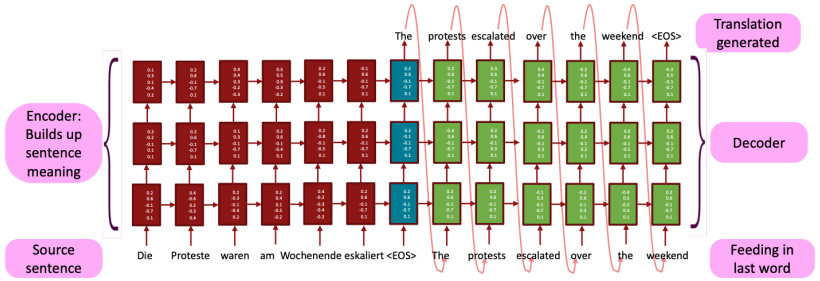


Seq2seq is optimized as a **single system.** Backpropagation operates "*end-to-end*".

Multi-layer deep encoder-decoder machine translation net

[Sutskever et al. 2014; Luong et al. 2015]

The hidden states from RNN layer *i* are the inputs to RNN layer *i*+1



Conditioning = Bottleneck